

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 51 (1979)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Circolo Ufficiali Lugano : XXVI gara d'orientamento notturno  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-246543>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Circolo Ufficiali Lugano

## XXVI Gara d'orientamento notturno

Venerdì 21 settembre 1979

### *Dura prova per i 180 concorrenti*

L'appuntamento per la XXVI edizione della Gara d'orientamento notturno organizzata dal Circolo degli Ufficiali di Lugano era fissato alle 19 alla caserma di Tesserete. Malgrado il peggioramento del tempo, 90 pattuglie si sono presentate alla partenza. Ogni pattuglia era composta di due uomini. In totale, quindi, 180 uomini tra ufficiali, sottufficiali, giovani esploratori e orientisti di Lugano, Massagno, Viganello e Caslano.

La gara d'orientamento era preceduta dallo studio sulla carta del percorso, da lancio di granate e esercizi di tiro e da una serie di test. I concorrenti dovevano rispondere a 20 domande di carattere militare e generale: per esempio la data della mobilitazione generale del 1939, fino a quando rimase in vigore l'oscuramento su tutto il territorio svizzero, qual'è la forma del nostro Stato, quando il Q.G. di Hitler considerò la possibilità di una invasione della Svizzera, eccetera. Non mancavano neppure domande attuali: chi furono i vice campioni ai mondiali di calcio 1978 e quale autorevolissimo giornale ha dovuto chiudere nel 1979 a causa di un conflitto sociale. Ogni risposta esatta dava diritto a un minuto di abbuono per un totale massimo di 10 minuti.

Il percorso, reso molto difficile dalla pioggia che non ha smesso di cadere per tutta la durata della gara, comportava una distanza di 4-6 km. e un dislivello di 100-200 metri, a seconda delle categorie, attraverso i boschi dell'alta Capriasca e comprendeva una dozzina di controlli obbligatori da reperire nel buio della notte. Dai test e, naturalmente, dagli esercizi di tiro erano stati esclusi i giovani esploratori.

La partenza è stata data verso le 19 a Gola di Lago dove, a 1200 m. di quota, il freddo era pungente e il vento soffiava a raffiche. All'arrivo, previsto verso le 23 al Bigorio, si sono presentate dapprima le pattuglie dei giovani, che avevano un percorso leggermente ridotto. Li attendevano un tè caldo e un pullmino col quale sono stati trasportati alla caserma di Tesserete. Delle 90 pattuglie partite se ne sono classificate 31. Ne sono arrivate 59.

La gara è stata seguita con molto interesse da alcuni ufficiali superiori tra i quali il brigadiere Erminio Giudici, comandante della zona territoriale, il brigadiere Eugenio Filippini, comandante della Br 9, il col Botta, comandante del Rgt 30. Anche il br Ferruccio Pelli, ormai in abiti civili, era salito a Gola di Lago. La manifestazione è stata purtroppo funestata da un incidente nel quale è rimasto ferito assai gravemente al capo l'aiutante suff Piergiorgio Donada durante

una ricognizione del terreno a bordo di un'ambulanza della SR sanitaria di Losone. Il veicolo, a causa probabilmente di un cedimento del terreno, dovuto alla pioggia, si è rovesciato in una scarpata. L'autista e una recluta se la sono cavata con qualche contusione. Il ferito è stato trasportato all'Ospedale Civico dopo aver ricevuto i primi soccorsi dal medico militare.

A conclusione della gara, il Circolo degli Ufficiali ha offerto a tutti i partecipanti un'ottima cena al Ristorante Capo San Martino. Erano passate ormai le due quando il col Roberto Vecchi, presidente del Circolo e comandante del Rgt 40, ha potuto comunicare gli ordini d'arrivo.

Grande il sollievo dei camerati quando il col Vecchi ha annunciato che il suff Piergiorgio Donada era ormai fuori pericolo. La faticaccia dei concorrenti è stata ripagata da una piacevole serata improntata alla più schietta camerateria. Perfetta anche l'organizzazione della gara, curata dal maggiore Roberto Unternährer e dal I ten Walter Eberli con 50 collaboratori.

La gara di orientamento notturno del Circolo Ufficiali di Lugano è l'unica nel Ticino e una delle quattro che si organizzano ancora in Svizzera.

## Classifica

*Segnaliamo di seguito i primi tre classificati di ogni categoria accomunando nel plauso per l'impegno profuso anche chi non è stato classificato in «zona medaglie».*

### Categoria A Partite: 19 pattuglie

*Challenge:* Cdo div mont 9

1. Cp car mont I/9	ten Dell'Ambrogio M. ten Gacond J.J.	1.20.35
2. Cp fuc III/294	cap Müller R. Iten Trochen R.	2.08.08
3. Gr can pes 49 d f	Iten De Stefani G. ten Wettstein R.	2.40.10

**Categoria B** Partite: 13 pattuglie*Challenge:* Circolo Ufficiali Lugano

1. Cp SM car mont 9	can D'Alessi D. can ap Antonietti S.	1.51.40
2. Cp pes fuc mont IV/95	sdt Giovannini F. cpl Hochstrasser L.	1.56.18
3. cp zap III/9	sdt zap Pettinari G. sdt zap Santi M.	2.07.48

**Categoria C** Partite: 13 pattuglie*Challenge:* Cdo Br fr 9

1. Cp fuc III/294	I ten Monico C. app Bernasconi M.	1.59.00
2. SM rgt fant mont 40	magg Airoldi E. app Ruspini A.	2.25.18
3. Gr eser TT 12	cpl Boiani G. pi Boiani G.	2.30.40

**Categoria D** Partite: 12 pattuglie*Challenge:* Rivista Militare della Svizzera Italiana

1. Circ ter 96	magg Ferrari Piero I ten De Lorenzi S.	1.03.50
2. ASSU Bellinzona	aiut suff Kammermann A. cpl Bomio S.	1.50.30
3. Cdo circ ter 96	ten col Schatzmann A. cap Parolini F.	2.37.10

**Categoria E** Partite: 8 pattuglie*Challenge:* Società Cantonale degli Ufficiali

1. SM br fr 9	cap Romaneschi S. cap Antonini S.	p. 134
2. SM br fr 9	ten col Borradori E. ten col Lepori A.	p. 162
3. Cp info 40	cap Bonavia G. I ten Lafranchi M.	p. 182

**Categoria F** Partite: 8 pattuglie

*Challenge:* Municipio Città di Lugano

Nessuna classificata

**Categoria G** Partite: 17 pattuglie

*Challenge:* Ufficio cantonale G + S

1. AGET Lugano	Tavazzi P.	
	Buck M.	41.22
2. Vis Nova	Foiada M.	
	Montemezzani G.	41.54
3. Esplo Viganello	Beltraminelli F.	
	Quadri F.	51.36

---

**Fanteria**

**Mitragliatrice 7,5 mm 1951**  
(Mitr 7,5 mm 51)

Rifornimento di cartucce: cinturone: 50,  
cassa: 4 x 50, magazzino a tamburo: 50  
Rapidità di fuoco: 1000 colpi al minuto

